

anno VII n. 3 **luglio 2014**
Italy only € 6,00

MAGAZINE preziosa

shooting
du miroir
A LOVELY DAY

breaking news
WORKSHOP
Objects

**ANNAMARIA
CAMMILLI**
un miracolo italiano

ALCOZER & J

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, Aut CBPA-SUD/NA/226/2009



9 772282 020007

B EUR12,00 / UK GBP11,00 / E EUR12,00 / P EUR12,00
F EUR13,00 / D EUR13,00 / A EUR13,00 / CH CHF 15,00

LUELE B. NAPOLI

un fashion a vocazione artigianale

f lueleb@libero.it

Luele B. Napoli è un'azienda giovane come le sue idee che, insieme alla determinazione del fare bene, ha già raggiunto i mercati francesi, spagnoli e giapponesi. La sua allure ha anche un lato scaramantico, in forma di piccoli talismani in ottone lucido pendenti dai bracciali bicolore della linea "Talisman", metà in corno naturale e metà nella tinta più in dell'anno, l'arancio. E bicolore è anche l'orecchino a cuore con nappine in tessuto che danno allegria insieme ad un groupage di charms. La spirale in ottone lucido martellato caratterizza invece la collezione "Tribal", sormontata da un big cabochon in agata fucsia o facendo da clip per gli earrings con quarzo rosa e goccia in agata rosa. Per il free time o le serate importanti le linee sono tante e tutte diverse, dalla resina al plex come da manuale per le fashion addicted, ma il fiore all'occhiello è la linea in rame, progettata e realizzata interamente a mano da Luisa Lucci, designer e co-titolare insieme a Marco Cipriani del brand che ha sede in via Zara 22, a Napoli. Solo pezzi unici nelle forme più eccentriche dominate dalla bellezza del metallo, garantito come per tutti gli altri gioielli Luele B. Napoli, nichel free e placcati rodio/oro contro l'ossidazione. Tutte le novità Luele B. Napoli sono su FB o presenti alle fiere Sabo, Homi e Iberjoya a Madrid. (MRP)



LUELE B. NAPOLI, FASHION WITH AN ARTISAN CALLING

Luele B. Napoli is present in France, Spain, Japan. The polished brass talisman are part of the two-colored "Talisman" line, half natural horn and half orange, like a heart-shaped earring with tassels and charms. Hammered brass characterizes the "Tribal" collection with a fuchsia cabochon or pink quartz and pink agate. From resin to plex absolutely for fashion addicts, but the top line is in copper designed and produced by the hands of Luisa Lucci, designer and co-owner with Marco Cipriani of the brand based on via Zara 22 in Naples. Unique pieces and metal that is always guaranteed nickel free and rhodium- or gold- plated. Luele B. Napoli is on facebook and at the Sabo Fairs, Homi and Iberjoya in Madrid.



CAROLE CHABRAND GIOIELLO ITALIANO

tradizione e sperimentazione

Da sempre c'è chi sostiene che dietro ogni grande progetto si nasconda una grande donna. Nel nostro caso, **the best women sono due, Carole e Sofia, madre e figlia.** Creatrice per passione la prima, esperta di gemme la seconda, che hanno dato vita al brand Carole Chabrand Gioiello Italiano, sospeso tra tradizione e sperimentazione. Un trionfo di collane, bracciali e orecchini raffinati ed originali, che affondano le proprie radici nel recupero, tutto al femminile, delle antiche lavorazioni della passamaneria italiana e del ricamo, abbinata a un design particolarmente innovativo. Il tutto, arricchito da pietre semipreziose e perle coltivate annodate e cucite su trame di seta intrecciata, che vanno a creare

arabeschi dal sapore bizantineggiante. Et voilà **gioielli unici per donne glamour**, dalla forte personalità e fuori dagli schemi, per le quali Carole e Sofia hanno pensato anche a una linea più easy e divertente, che gioca con plexiglass e smalti con effetti sorprendenti. (AP)

CAROLE CHABRAND ITALIAN JEWELRY, TRADITION AND EXPERIMENTATION

There are those who say that behind any great project there is a great woman. In our case the best women are two people, Carole and Sofia, mother and daughter. The former is a passionate designer, the latter a gemologist, together they have given life to the Carole



JPS ITALY

info@jpsitaly.com

gioielli vicini alle nostre passioni

Stesso style per mondi diversi. ANIMA "Pensieri e Parole" e VELENO FIRENZE, due linee di successo della JPS Italy, distanti ma vicine per l'eccentricità che in una esalta i valori religiosi attraverso le preghiere più amate, compresa la new entry dedicata alla mamma, nell'altra quei simboli universali a cui non rinunciano i fashion addicted al costo light di 19,90 €. JPS Italy ha mosso i primi passi nel 2011 nella gioielleria/oreficeria ma, grazie a scelte azzeccate che hanno fatto impennare la domanda, l'offerta dei suoi bracciali si è arricchita di collezioni diverse, da quella tutta al femminile con abbaglianti Swarovski, la "CRYSTALL", bella anche nei costi - € 29,00 a 1 giro e € 49,00 per quella a 3, a quella pensata per chi lo sport ce l'ha nel cuore, la ULTRAS, il cui nome è riportato sulla targhetta che spicca sul cordino di pelle nei colori delle principali squadre di calcio. Per i mondiali? Sì, c'è anche la versione ITALIA, € 34,50. **Tutti i prodotti JPS Italy sono in pelle conciata naturalmente con chiusura magnetica** e inserti metallici in bronzo, ottenuti con microfusione a cera persa, placcati in oro rosa e sottoposti al trattamento del coating per preservarli dall'usura. La **galvanica ipoallergenica**, poi, li garantisce nichel free nel rispetto delle normative vigenti.

Un made in Italy da scegliere tra tantissimi colori e declinazioni. (IM)

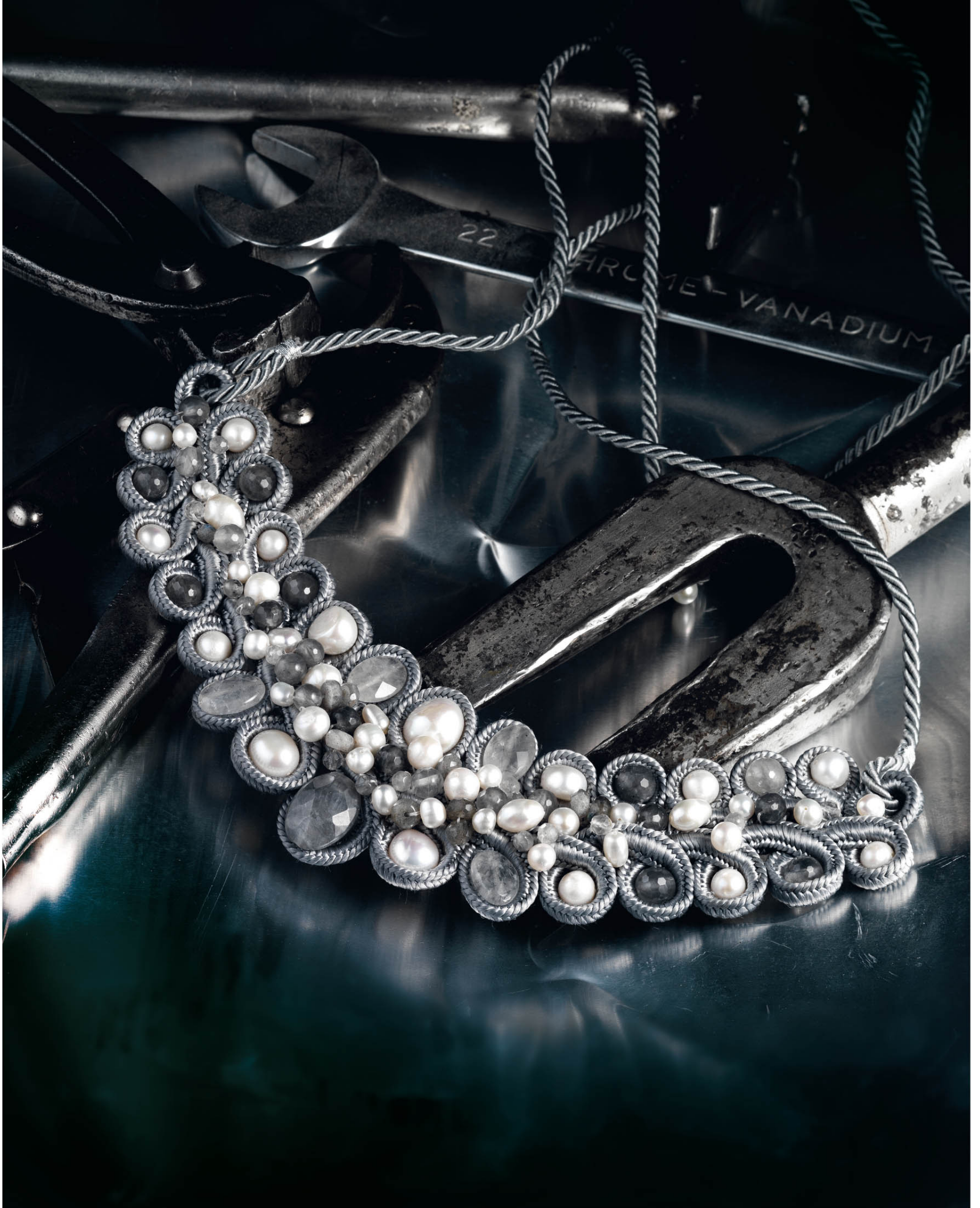
JPS ITALY, JEWELRY CLOSE TO OUR PASSIONS

SOUL "Thoughts and Words" and FLORENCE POISON, two successful lines by JPS Italy - one with prayers, including a tribute to mum, the other with symbols for the fashion addicted. Cost: 19,90 €. JPS Italy started on the jewelry and gold market in 2011 and has grown ever since: "CRYSTALL" with Swarovski € 29,00 single strand and € 49,00 three-strand, ULTRAS for sport with leather bands in the color of favorite soccer teams. The edition for the world cup is "ITALIA" at € 34,50. JPS Italy products are in natural leather with magnet clasps, metal inserts in bronze, rose gold plate and coated with an anti usage coating. Guaranteed hypoallergenic and nickel free. A wide variety of made in Italy.



Chabrand Italian Jewelry brand. A jubilee of necklaces, bracelets and earrings, sophisticated and unique, stemming from deep-rooted Italian craftsmanship in passementerie and embroidery combined with innovative design. Adorned with semiprecious stones and cultivated pearls threaded through and applied to silk braids, all creating an arabesque of Byzantine zest.

f Carole Chabrand Gioiello Italiano



Carole Chabrand *facebook*: Carole Chabrand Gioiello Italiano / collana in passamaneria con pietre semipreziose e perle coltivate